

# Exhibit

ՕՐԱԳԻՒՆ ԸՆԴԵԿԱՆ

Φ Η Η 10.

1859

β· ζυσηρ

ԳՐԱԴԱՐԱՆ ԿԱՅՍԵՐԸ

ঘৃত

## Երկաթեայ կոյսը:

(4)

էեւ Հենրիկոս երջանկու-  
թեան ծայրը հասած էր, ի  
վերայ պյոր ամենայնի երբեմն  
երբեմն տխուր էր, որովհետեւ  
Կիղէլան՝ որ անոր կրթութեան  
եւ ի մասնաւորի գիտութեան  
մէջ ծաղկելու մայրական խնամք  
տարած էր՝ հիմայ զանի բնաւ  
իրեն չէր կանչեր, ասոր վայ՝  
բայց եւս առաւել՝ լսելով որ

Ագնես Մարիէնաւ վանդի մէջ հիւսնդ ըլլայ՝ կը տրտ-  
մէր. եւ վերջիննին հաստամութիւնն անկէ կ'իմանար,  
որովհէետեւ Կիղէլան, օր մը յանկարծ ձամբայ ելած-  
եւ գէպ ի Մարիէնաւ գացած էր: Հենրիկոս՝ օր մ'աս  
մտածմունքէն՝ կայսեր ազնուական ծառանեւրէն մէկուն  
իրեն գալովն արթնցաւ, որ զինք կայսեր կը հրաւի-  
րէր եւ կըսէր թէ ու կայսրը հիմնական գիտութիւնդ  
լսելով, չնութեանց վերաբերեալ քանի մ'իրաց վրայ  
քեզմէ մեկնութիւն պիտի խնդրէ,,: Բարեսիրտ Հեն-  
րիկոս՝ աս հրաւէրը՝ հաշոտութեան գործք մը կը հա-  
մարէր, բայց խոհեմ Գիինթէնշայն որ սրտանց երի-  
տասարդին բարիկը կը բաղձար, դլուխն անվստահու-  
թեամբ մը ցընցեց, եւ դէպէ մը կը գուշակէր՝ որուն  
մէջ Հենրիկոս թէեւ կամաց կամաց՝ բայց ստուգի  
կայսեր յատակագծին համեմատ կրնար կորսուիլ:  
Լուսութաս ստոյգ է որգւցյն նկատմամբ հիմակու հի-  
մայ վախ մը չունէր, բայց անոր վրայ կը նեղանար  
թէ ինք միտքը դրածն ընելը՝ մինչեւ աս ժամն ու-  
շացուցած էր:

Ընէսոր Գիիմիթէնշթայն տեսած ըլլար թէ կայսրն  
իր պալատին գետնի դստիկոնն իջած եւ հոն քստմնելի  
տեղ մը դիտելէն ետքր՝ հայեցուածն յաղթութեան

Հերպարանք առած էր, ստուգիւ թող չէր խոար որ  
Հենրիկոս ազնօւական ծառային հրաւերն ընդունի:  
Որովհիւտեւ կայսեր պալատան գետնի դստիկոնի մէջ  
ի հնուց հետէ մասնաւոր շինուած տեղ մը կար, երբ  
որ յանցաւոր մը գաղտնի սպաննել կ'ուգուէր, հոս  
կը նետուէր եւ ինք իրեն չուափին բանը կը բուշ-  
նէր: Աս անհաճոյ տեղայ մէջ անիւ մը կար՝ որ գու-  
ռը բացուածին պէս ջրոյ հոսանկով մը կը շարժէր,  
աս անուցն վրան ալ գիւրաթեք եւ խիստ շարժա-  
կան անդամներով երկիթէ կնոջ արձան մը կար. աս  
գիւրական արձանը՝ գունէն ներս մանողն իր թեւերովը  
կը բռնէր. եւ խեղճին բոլոր անդամները կտոր կտոր  
ընելէն ետքը, անուեն՝ եւ անօր հետ մէկտեղ իրեն  
ալ դառնալովը՝ կիկղապի մը զօրութեամբ խորունկ  
փոսի մը մէջ կը նետէր, որուն մէջ գաղանաբար ջրոյ  
հոսանք մը կը մոլնչէր: Եւ աս արձանին ըրած գոր-  
ծողութիւնն անանկ շուտով կ'ըլլար որ գունէն ներս  
մէյ մը մանողն անկարելի էր որ փախչէր:

Պանրատ՝ իր թագին սպառնացողն՝ աս տեղը  
տանիլ կուզէր եւ քանի մը հնութիւնները քննելու  
պատճառաւ երիտասարդ Հոխվուրդն առաւ ու վար  
տարաւ. Երկուքին ձեռքն ալ մէյմէկ կանթեղ կար  
եւ կայսրն՝ իրեն ձեռքինը գետինը դնելով՝ հօն եղած  
դարաններէն քանի մը հատը բացաւ. Եւ որովհետեւ  
իր ուղածներն ասոնք չէին, քննութիւնը յառաջ  
գնաց. Հենրիկոս աղաքելով կայսեր ձեռքէն բանա-  
լիներն առաւ, ժանդուած բանալիններով դարանները  
բանալու աշխատութիւնն ինք կ'ուղէր ընել. Եւ պա-  
տի մէջ Հիւսուած դարանները հետովշետէ բացաւ,  
եւ միշտ փնտուածնին չգտնալով, վերջապէս ան դրան  
հասան որուն մէջ աս աշուելի արձաննը կար, որ Եր-  
կանեայ կայ կը կոչուեր, որ՝ բազմուտանի անասնոյն  
նման շարժական եւ փարատող անդամներովը, խա-  
ւարի մէջ թագաւորող գեւի մը կը նմանէր:

Հենրիկոս Հրամայուածն ըրաւ, եւ իր Երիտա-

սարդական զօրութեամբը ծանր դուռը քաշեց եւ մինչեւ կէսը բացաւ։ Հենրիկոս ինչպէս որ պատի մէջ հիւսուած ուրիշ գարանները բացած ատեն մէջը կը մտնէր, ասոր ալ ձեռքի կանթեղովը մէջը մտաւ. իսկ կայսրն որ կէս բաց դուռը կը բռնէր, Հենրիկոս ներս մտածին պէս դուռը թող տուաւ եւ խիստ հարուածով մ'ինկաւ եւ գոցուեցաւ, եւ խօնաւ կամարներէն զարհուելի արձագանգ մը հանեց։ Գոնրատ մեռելի մը պէս գունատած՝ ականջը գրան վրայ գրաւ եւ զարհուելի մեքենային անուշյն աղմուկը մտիկ կ'ընէր։

«Բանի մը երկվայրկենէն Արդաւ ան բանը, կ'ըսէր, բայց երբոր դուռն յանկարծ բացուելով Հենրիկոս ողջ առողջ դուրս ելաւ, կայսրը սարսափէն աղաղակ մը փրցուց։ Երիտասարդը կանթեղը վեր բռնեց եւ ներսի անցքը լուսաւորելով, եւ գեւ հիմայ հրէշ գործիքն աղէկ մը տեսնելով, որուն շառաշխնը զինք աճապարելու ստիպած էր ԱՄսի զցուելի բան է, կ'ըսէր, «Եւ արդար իշխան մ'ասոր կարօտութիւն չունի»։

Գոնրատ որպէս զի՞ օրինաց պատժող ձեռաց երկիւղը շատցընէ, շատ ատենէ ի վեր ամէն գատապարտեալները հրապարակաւ սպաննել կու տար, եւ Հենրիկոս իրեն աղատութիւնն ալ ասոր պարտականէ, որովհետեւ այսչափ երկայն ատեն չգործածուած մեքենան, ստոյդ է՝ իրեն ներս մտած ատենը շարժելու սկսած էր, բայց սատակիչ անիւներն այնպէս կամաց կը շարժէին որ փարատող հրէշն մինչեւ որ թեւերը բացաւ եւ ի կորուստ յուղարկող շարժումներն ըրաւ նէ, Հենրիկոս մահուան սահմանէն դուրս աճապարած էր եւ կանթեղը ձեռքը ներս կը նայէր։

Ո՞նամարտութեան մէջ մէկուն դիմացինը սպաննելու ատեն յանկարծ զղագութիւն մը թեւը կաղացուցած ատեն, ինչպէս կը զարհուրի նէ, այսպէս զարհուրեցաւ մնաց Գոնրատ։ Կանթեղը դոզդոցուն ձեռքէն ինկաւ, եւ երբոր երիտասարդ դուքը տատանող կայսրը բռնել կ'ուզէր, կարծես թէ այնպիսի մէկը զինքը պիտի բռնէր որուն շօշափումն իսկ մահ պատճառէր, այսպէս կայսրը անոր ձեռքէն մէկ դի փախաւ։ Եւ որպէս զի իր շարութիւնը վարագուրով մը ծածկէ՛ իմք իրեն դալէն ետքն ըստ «Ամալ եկանք, կսկծելի ցաւով մը պիտի մեռնէիր որդեակ թէ որ մեքենային ընթացքը՝ զօր ես հիմայ ընաւ գործածել չեմ ի տար, ժամնկոտելէն՝ դանդաղած չըլլար»։

Հենրիկոս անոր չար դիտաւորութիւնը չիմացաւ, որովհետեւ անոր բերնէն ելած որդեակ բաւէն՝ եւ ունեցած զարհուրելի վախէն՝ որով երեսի դցնը մեղրամոմց դցն գարծած էր, բարեսիրտ երիտասարդը կը համարէր թէ Գոնրատին թշնամութիւնն անցած եւ սիրոց գարծած էր։ Անոր համար պատանին անտարբերութեամբ կը հարցընէր թէ քննութիւնը յառաջ տանիլ չ'ուզէր։

Գոնրատ չուզեց եւ երիտասարդ դիքոյն հետ՝ ծածուկ սանդղէն՝ ուստի որ իջած էին նորէն վեր

ելաւ, եւ ուստի որ կը կարծէր թէ առանձին վեր պիտի ելլէ, որ կ'ըլլար՝ թէ որ Վստուծոյ մատն երկամեայ կուսին մեքենականութիւնը չկաղացընէր, որով Հենրիկոս աս սարսափելի մեքենային փարատող գրկախառնութեան զոհ պիտի ըլլար։

### ❖❖❖

Աստուծոյ կամքն կորուգոյն է քան զիզօր մահկանացուինը։

Վիշերուան երկնից վրայ՝ կայսեր Ամարէնի պալատին վրայ ուղաձիգ բարձրացած էր՝ լուսնոյ սկաւառակը եւ ըստ մասին մթագոյն ամպերով ծածկուած կը ճօճար։ Պալատին մէջ օրուան աշխատութիւններէ յօգնողները՝ ժամանակին ուշը ըլլալով անկողին մտած, իսկ զուարծութիւն սիրողները պալատին վերի գտափէնին մէջ խմելու եւ խաղալու զբաղած էին. միայն քանի մը պահապաններ՝ գետնի գտիկոնին խստաքարէ կամարներու տակ վեր վար կ'երթային կուգային եւ իրենց արթուն ըլլալուն նշան մը տալու համար՝ ձեռքերնին եղած պողպատապատ ծանր տէգերն՝ երբեմն երբեմն քարայատակ գետնի վրայ կը զարնէին։

Ինչպէս աս պահապաններն՝ որոնք լուսնոյ լուսոյ մէջ՝ խաւարին ոգիներու պէս վեր վար կը շարժէին եւ որոնց պարտքը բնաւ չշանդչիլ էր, ասանկ ալ Գոնրատ դլուխը կախեց մեծ քայլերով վեր վար քալերով իր բնակարանը կը չափէր։ Իր խորին մտածութիւնը Հենրիկոսն էր, որ իր անանուն եւ գտեալի մը վիճակէն՝ յանկարծ Հոխվուրդի դուքս եւ Ռատէպունին ու Էկիսհայմի ստացուածոց տէր ըլլալու վիճակի բարձրացած էր։ Աս զարմանալի տղան ամէն դարաններէ, եւ նշյն իսկ պալատան տակն՝ անհաճյ ներքնատան մէջ եղած հրէշ մեքենային ձեռքէն ալ պէս աղտատած էր։

“Ո՞ս նորածին մասունք ուս իւսուդ եւ ուս ժամանէր պէտք ըլլայ», աս խօսքերն, որ կայսրն անտառաց մէջ անկուն գիշեր մ'անցըննելէն ետքն, առաւաւուր ծագելու լսած էր՝ հիմակ երթալով նշանակութիւն կ'առնէին, եւ աս նշանակութիւնը Գոնրատին՝ ժամ մը յառաջ Մարիէնատէն ընդունած թղթովն աւելի կը հաստատուեր, որուն մէջ կիզէլա կը գրէր թէ Ագնէսին հիւանդութիւնն աւելի եւս սաստկացաւ երբոր լսեց որ Հենրիկոս աստուծոյ դատաստանաւը պիտի դատուի, եւ կ'աւելցըններ նաեւ թէ հիւանդութեան չարագոյն եւս ըլլալու վախ կայ։

“Ո՞մէն պարագաները կը միարանին, կ'ըսէր Գոնրատ անտառի խղին մէջ լսած պատգամն ճշմարտելու համար, եւ որովհետեւ թագիս սպառնացող ոգին կորուսանելու համար ամէն զէնքը գործածեցի, հիմայ շփոթած եմ եւ չեմ դիտեր թէ ինչ միջոց պէտք եմ ձեռք առնուլ։ Իմ, աս գտեալին գէմ՝ տկար զօրութիւնս կը զգամ, ուր որ միայն նշանս՝ օրինաց գէմ գործողներու կամ խաղաղութիւնն աւբելու փորձ ընդղներուն հաղարները չախջախած է»։

Կոնկաստ ճակատը կնճռելով ինք իրեն ասսանկ խօսած ատենը, սենեկապետ մը ներս մտաւ եւ հզօր կայսեր առջին երկրպագութիւն մ'ընելէն եւ այսպէս ուշ ատեն զինքն անհանգիստ ընելուն համար ներում խնդրելէն ետքն իմացուց թէ դուրսը կրօնաւոր մը կը սպասէ եւ կը պնդէ թէ առանց ժամանակ անցընելու շուտով կայսեր հետ տեսնուիլ կը բաղձայ: Եւ թէ խօսելու բանը մեծապէս հարկաւոր բան մընէ, եւ որովհետեւ ան մարդը շատ ծանրութեամբ կը խօսի, ես ինձի պարտք մը սեպեցի կայսերական տէրութեանդ: իմացընելու:

“Համա աղէկ կ'ընես որդեակ,, պատասխանեց կայսրն հեղութեամբ “որովհետեւ նյոն իսկ չնչին բան մը՝ շատ անդամ այնպիսի հետեւութիւն մը կ'ունենայ որ մահկանացուի մ'երջանկութեան կամ դժբախտութեան պատճառ կրնայ ըլլալ,,:

Վենեկապետն, ինչպէս մնած ատենը՝ նյոնպէս ելլելու ատենն ալ խորին յարգութիւն մ'ըրաւ եւ շրժունքը կայսեր ձեռաց վրայ դնելէն ետքը՝ զրո կայսրը պագնելու համար իրեն երկրնցուցած էր, դուրս ելաւ:

Քիչ մ'ետքը՝ կայսեր սենեակը բարձրահասակ կրօնաւոր մը մտաւ, որուն կերպարանքէն կայսրը Հոխովուրդ կոմնն ըլլալը ճանշնալով, ապշութենէն քանի մը քայլ ետ քաշուեցաւ եւ խիստ ձայնով մը հարցուց “Աս կերպարանափոխութիւնն ինչ պիտի ըլլայ,,:

— Որպէս զի ասով կարող ըլլամ, գթած տէր ձեղի հետ խօսիլ, որովհետեւ երկու անդամ իմ աշուամբ առաջարկեցի, երկու անդամ ալ զլացուեցաւ:

— Յանդուգն մարդ, իսկը ինչ կուզես:

— Կ'ուզեմ զիս եւ զձեզ ամբաստանել եւ մի եւ նյոն ատեն նաեւ անմեղադիր ընել. հիմակու հիմայ չէ թէ ձեր բարձրութեան հետ, այլ իբր մարդ առ մարդ կ'ուզեմ խօսիլ. եւ երբոր մարդն Գոնքատ, մարդու կարգէն՝ ինձի համար նորէն կայսր ըլլալով զիս մահուան դատապարտելու ըլլայ՝ հիմայ մարդ առ մարդ մէջերնիս ինչ բանի վրայ խօսուած ըլլալն՝ ոչ նայուածքս եւ ոչ խօսքս պիտի մատնէ: Խնդրածս շնորհը մը չէ, այլ միայն ունկնդրութիւննիդ կը խընդում տէր իմ եւ կայսր, եւ մի եւ նյոն ատեն կ'աղաղակը որ ձեր յանկարծական սրտմութեամբն՝ իմ այնչափ աշխատութեամբ կարգաւորած խօսակցութեանս թելը չկարէք,,:

“Խօսէ,, ըստա գոնքատ “բայց կրցածիդ չափ պայծառ. եւ ինչ որ համառօս կրնաս ըսել, երկայն մի ըներ,,:

“Վամէն տեսակ չարիք, ով կայսր, ինձի ըրիք, կ'ըսէր Հոխովուրդ կոմնը: “Իմ պապերուս ամիոցը քանդեցիք, ինչքերս առիք, իմ վրաս պատրիք հրատարակեցիք, որովհետեւ ես պատերազմի թղթով մը կոռուսէր դրացիս վախցնել կ'ուզէի: Զեր անշընաց նախանձը՝ բանը հօն բերաւ որ ես՝ իմ հաւատարմաց՝ սրերով եւ տէդէրով դէպի Աարվալտ ստորերկրեայ ճամբայ մը բանալով՝ փախայ: Իմ ա-

մուսինս՝ ինչպէս նաեւ նյոն ատեն ծոցին մէջ կրածն, ինձի պէս անմեղ էին, եւ անոնք ալ միատեղ փախան, զորոնք դուք այնչափ դառնացուցիք: Վերջապէս օր մ'անտառի մէջ մնլորեցաք, եւ իմ քով գիշերուան պատասխարան մը դուք, որ ատենն որ Աստուծոյ օգնականութեամբն ինձի զաւակ մը ծնաւ: Նյոն գիշեր հաստատուն միաքս դրած էի որ իմ չարեցաց պատճառ եղողն յաղթահարեմ, բայց երբոր անմեղ մանկիկը մօրը բազկացը մէջ նշմարեցի, իմ արիւնային մտածմանցս վրայ՝ զրո ստուգիւ դեւը աղդած էր՝ վրաս ամօթ եկաւ, ծունը դրի եւ Աստուծմէ թողութիւն խնդրելով, նուիրական երգում մ'ըրի, որ ձեղի հանգիստ տամ: Թէ դուք իմ երկիրներս խաբեբայ կէրցըին տուած էք եղեր, ես աս բանէս բնաւ բան մը չէի գիտէր, եւ կարծելով որ իմ ինչքերովս զձեղ հարստացուցիք, կը համարէի որ աս ինչքերը ձեր ժառանգացը պիտի չանցնին: Աս խորհրդով՝ կամացուկ մը տանեաց վրան ելայ՝ որուն տակը դուք կը քնանայիք եւ կեղծեալ ձայնով մը գուցիքի թէ նորածին մանուկը քու ժառանգդ եւ փեսադ պիտի ըլլայ: Աս գործողութիւնն երեք անգամ ըրի, եւ ձեր քնէն արթնեալով ունեցած զարմացումը նշմարեցի, եւ իմացայ որ նյոնը զձեղ շատ վախցուց եւ զանի իբր պատգամ ընդունեցաք, եւ որչափ տեսայ, այնպէս վախցած էիք որ արիւնիդ սառած էր եւ պաղ ձեռքերնիդ կրակով ալ չէիք կրնար տաքցընել,,:

Գոնքատ կարծես թէ խոր եւ անձուկ բանտէ մ'աղատած ըլլայ, իր ասպետական կերպարանքն առնելով բերնէն ուրախութեան “ՈՇ,, մը ելաւ եւ ասով իր զգածմունքը Ճնշող ծանր բեռէ մ'աղատեցաւ:

“Դու չար նախապաշարումը,, յառաջ տարաւ էօրուսոս կ'իմե ամուսինս ու տղաս յափշտակեց, եւ զիս Գասէկարդին գնդցն հանդիպցուց. եւ անով զարհուրելի դէպկով մը իմն համարած զաւակէս ալ զրկուեցայ, որ իմ գրկացս մէջ նետով զարնուեցաւ ինկաւ. ես ալ խելքս կորսընցուցի: Ետքը բանաւորութիւնս նորէն ստացայ երբոր Ռոպէրթ ֆրայտանքէն, ինձի համար զոհ եղող քաջ Գլաւսին որդիէն, իմիններուս կենդանի ըլլալը լսեցի: Ռոպէրթին պատմութիւնն ամէն պարագաներով կշռելով՝ տեսայ որ Ճշմարիտ էր: Բայց յանկարծ լսելով որ Ճնշրիկոս՝ զրպարտութեամբ մը աստուածային դատաստանով պիտի քննուի, իմ բարեկամիս՝ Վիթթէքինտին տնակէն փախութիւն առաջ կարստաներէն փրկած էր, աճապարեցի եւ Հոխովուրդին վլատակներուն եկայ եւ հօն իմ հաւատարմաց՝ սրերով մենամարտութեան հրաւիրեմ, Գողգոթա լեռնէն վեր ելայ: Հօն ինչպէս տեսաք, դատաստանը Աստուած կարեց, եւ յայտնի տեսնուեցաւ թէ ինք ձեր դուստրը աղատողին կորուստը չուզեց,,:

Ալորդոթա լերան վրայ պատահածներէն ետքը  
զաւակս ծանր ամբաստանութենէ արդարացաւ, աս-  
պետութեան հասաւ եւ Հոլիֆուրդի, Դատէպոռնի  
եւ Էկիսհայմի ստացուածոցը տէր եղաւ: Իմ վրայէս  
ալ աքսորքը վերցուեցաւ, մեռելոց բլրակին վրայ՝  
ուստի օրհնութեամբ մը նղովքը բարձուած էր, իմ  
հայրենի ամրոցս նորէն բարձրացաւ: Աս եղանակաւ  
երբոր ամէն բան Աստուծոյ յատակադիմին համաձայն  
ի բարին գարձաւ, միտք գրած էի՞ որ անտառի բնա-  
կութեան մէջ ձեզի դէմ ցուցուցած յանդկնութեանս  
համար ձեզմէ թողութիւն խնդրեմ: բայց ձեր խըս-  
տութիւնը զիս կը վախցնէր, բայց երբոր Հենրիկոսէս  
իմացայ թէ ձեզի չետ հնութեանց առարկաներ իրն-  
տուելու ելած ատեն դժբախտ դէպօվ մը՝ երկա-  
թեայ կուսին փշրող բազկացը պիտի հանդիմէր, համո-  
զուեցայ թէ դուք ձեր նախապաշարմունքէն դեռ ա-  
զատած չէք, եւ թէ զինքը դեռ ձեր թագին աւա-  
զակը կը համարիք: Ան ատեն որոշեցի որ կերպանա-  
փոխ ըլլալով ձեզի գամ եւ իմ յանցանքս խոստո-  
վանիմ, եւ հիմայ որ լընցուցի համերութեամբ ու  
համակերպութեամբ ձեր կամացը կը սպասեմ, եւ  
կ'երդնում որ ոչ կենացս եւ ոչ ալ մահուանս ա-  
տենը՝ այսպէս ուշ ատեն հոս խօսածներս բնաւ մէ-  
կու մը պիտի չպատմեմ,,,: Լէսոբլոտոս աս խօսքերը  
լընցնելէն ետքը կայսեր առջին ծունք դրաւ եւ ա-  
պաշխարողի մը պէս գլուխը խոնարչեցուց, եւ դա-  
տապարտութեան կամ աղտառութեան վախի եւ յուսոց  
մէջ կը կենար:

Այսօրն՝ աս վայրկենիս մէջ բոլորովին տարբեր մարդ մ'եղաւ, Լէոբոլտոսին խօսակցութիւնը զինքն արտաքս կարգի շարժած էր, աթոռին վրան ինկաւ, արմուկը ծնկան վրայ, եւ մօրուաւոր ծնոտն ալ ձեռքին վրայ դրած՝ Լէոբոլտոսին կը նայէր որ իր խոնարհական գրից մէջ կայսեր խօսելուն կը սպասէր:

“Ոտք ելիքր, գուշեց վերջապէս Գտնրատ, եւ  
ձայնը այլայլութենէն կը գողաք. “Եւ վաղը առտու  
կանուխ՝ արեգակն ելածին պէս՝ որդիդի հնծի խաւրէ.  
բայց խօսք տուր որ հոս խօսուածներէն՝ իրեն բան  
մը չես իմացներ, :

“Ալ խոստանամ,, ըստ ձնրադիրը՝ ձեռքն երդ-  
ման համար վեր վերցնելով։

“Ուրեմն գնայ, հրամայեց կայսրը:

Հոլիքուրդ կռմնն ոտք ելաւ, օգոստափառին  
ձեռքը պագաւ եւ յուսց ու երկիւղի մէջ մէկնեցաւ:

Կայսրն՝ երբոր առանձին մնաց, աթոռէն ելաւ,  
ծուռն դրաւ եւ երկայն ատեն ու ջերմուանդութեամբ  
կ'աղօժեր Անոր՝ որ աս զարմանալի տղան պաշտպա-  
նած, եւ Լէոբոլտոսին խոստովանութեամբը զի՞նքն ալ-  
իր նախապաշտպանց երկիւղէն աղատած էր:

Գյոնլրատին հրամայածին համաձայն՝ Հենրիկոս  
Երկրորդ առառու կանուխ անոր եկաւ, եւ կայսեր ձեռո-  
քեն կնքուած նամակ մ'առաւ՝ զոր Մարիէնաւ Կիզէ-  
լային՝ պիտի տանէր: Նամակին մէջ պարունակուա-  
ծով՝ տատանող առողջութիւն մը պիտի բժշկուէր

Եւ կայսրն իր խղճմանաց հետ՝ որ զինքը կը չարչա-  
րէր, պիտի հաշտուէր:

Աս օրուան չետեւեալ օրը կայսերական պալա-  
տին մէջ մեծ շարժում մը կար, բոլոր պալատական-  
ներն ու տէրութեան մեծամեծները ժողուած էին,  
եւ գրութեան մը պիտի ստորագրեին, զոր Գոնքատ  
առջի դիշերն երկայն ազօթելէն ետքը շարադրած եւ  
մէջն աս խօսքերն ալ խոթած էր “Թէ ո՞յ Աստուծոյ  
էսուն այլաղի ո՞վ նէ,,:

Բազմութիւնն երթալէն ետքը, Լէոբոլտոսո ու  
Գիլլթէնթայն, զօրոնք կայսրն իրեն կոչած էր, հիմակ  
անոր քովն էին: Մեծափառը զանազան անտարբեր  
իրաց վրայ կը խօսէր, դէմքը զուարթ էր եւ խաղաղու-  
թեան նշան մաերեսէն կը փայլէր: Գիշերը կոխելու  
սկսած էր, եւ Լէոբոլտոս՝ տեսնելով որ կայսրը շատ  
անգամ մտածմամբ եւ լուռթեամբ գետինը կը նայէր,  
կր հարցնէր թէ պուցէ առանձին միալ կ'ուզէ:

Գոնրատ գլուխը ցընցեց եւ իմացուց թէ Մաշրիէնաւէն պատգամաւորութեան մը կը սպասէ, եւ մինչեւ որ սպասածն հասնի պէտք է որ Լէոբոլսոս եւ Գիլլթէնը այս քովը մնան, եւ թէ որ խօսակցութեան նիւթ պակսելու ալ ըլլայ՝ հոգ չ'ընեն:

Ա երջապէս “մեծ ձեւի ունին,, ըստ կայսրը  
ծիծաղելով, երբոր զցդ մը ձիաւոր մեծ հազճեպով  
մը պալատին գռնէն ներս մտան, որոնց ձիերուն շարժ-  
ման ձայնը մինչեւ կայսեր բնակարանը կը հասնէր:  
Գոնրատ իր փառաւոր աթոռոցն վրայ նստաւ, որպէս  
զի պատահելու բանին վրայ սիրուր շարժելով տկա-  
րութիւն մը չցուցընէ. սանդուղներէն դէպ ի վեր  
աճապարելու շարժումներ կը լսուէին եւ Հենրիկոս  
ու Ռոպէրթ, որ միատեղ դէպ ի Մարիէնաւ ձիա-  
վարած էր գռնէն ներս մտան:

Հենրիկոս՝ որուն կերպարանին մեծ ուրախութենէն կարմրցած էր, աչքը կայսեր դարձլնելով եւ Հայր, հայր իմ, գոչելով անոր ոսքն ինկաւ եւ անոր դողդոջուն ձեռքը բռնելով ուրախութեան արցունքներով կը թանար: Կայսրը ծուեցաւ եւ երիտասարդին ճակատը պատառ եւ զգուշութեամբ զանի վեր վերցուց, եւ իբր իբր իւսուն միւսներուն ներկայացուց. որ իբ հրամանին համեմատ Մարիէնաւին վանքին մէջ՝ գերեզման աճապարօղ դստերը հետ նշանած էր, որպէս զի առողջանայ:

Ղանդասա մարդկան առջևին ասչափ զուարթ եւ-  
ղած չունէր ինչպէս հիմայ. եւ աս վայրկենիս մէջ  
գլուխը բանալով ծունր գրաւ ձեռքերը միացուց եւ-  
ջերմեռանդութեամբ “Հայր Տէր, մ’լսաւ. “Թառ Տէր  
զարդիս Տէր, որպէս եւ Տէ Խոսուծ մէրոց պարտապետաց,,  
աս Խօսքերուն՝ արտասուքը պյտերէն վար կը թափէին.  
Հօնափուրդ կոմնը բարձր կը հեծկըլսար, իսկ Գիլ-  
մէնշթայն որուն բերնէն բնաւ շողբորթութեան  
բառ մ’ելած չէր, “Հայր մերը, լը միցածին պէս զգած-  
մունքը յայտնեց ըսելով “Աստուած, Գերմանիայի  
համար աս կայսրն երկայն ատեն սրահանեց,,:

Նիս ընկերանալ եւ նշնը գոչել, բայց այլայութիւնն նիս չէր թողուր որ բերներէն բառ մը հանեն:

Հաշտուած էր երկինք, հաշտուած եւ երջանիկ էին մարդիկ, եւ երբոր ասոր վրայ քիչ մ'ետքը զոխփուրդ կոմսին ամրոցն իր վեհութեամբ հովտին վրայ կը նայէր, բոլոր անցաւորները՝ որոնք զարմանալի տղուն պատմութիւնը լսած էին, “Հոս աս ամրոցին մէջ կապրին, կըսէին իրարու “ան ազնուական եւ երջանիկ ամուսինք,,:

Մրրիկն անցնելէն, եւ քանի մը գեղեցիկ ու հաճյարար տեսարաններ բարեկամաց քով անցնելէն ետքը՝ որոնց երկու ամուսինք ստէպ այցելութիւններ կընէին, Հենրիկոս իր համատակներն իր քաղցրութեամբն ու բարերարութեամբը կ'երջանիկացնէր, եւ իր անունը բոլոր գերմանիս կը տարածուէր:

Եւ որովհետեւ Հենրիկոս Հոխփուրդի կոմսն, իրեն բարիք մ'ընողը բնաւ անվարձ չէր թողուր, անոր համար ան գեղացին՝ որ Գողգոթայի ճգնաժամի մէջ երկնքէն խաւրուած հրեշտակի մը պէս զինքն ալատեց, իր բոլոր ստացուածոցը վրայ հոգաբարձու ըրաւ, նշնակէս Ռատէպոռնին ծառային՝ որ իր յանցանքն ու Ռատէպոռնին չարութիւնները խոստովանելով՝ իրեն, ազատութեան օգնած էր, իր պալատան մէջ պաշտօն մը տուաւ, բայց Ռուպէրթ Քրայտսնիք մասնաւոր պաշտօն մը չունեցաւ. Հենրիկոս զինքն իր եղբօրը պէս կը սիրէր, եւ զինք իր քովը կը պահէր որ բոլոր կենացը մէջ իր երջանկութեանը մասնակից ըլլայ:

Գոնրատին մահուընէ ետքը՝ կառավարութիւնն իր Հենրիկոս Գ. աղուն անցաւ որ Աւաս կը կոչուէր: Գոնրատ արդէն զանի իր գրութեան մէջ իբր յաջորդ անուանած էր, որոն մէջ աւելցուցած էր “թէ որ Աստուծոյ կամքը այլազդ չէ նէ,, եւ բոլոր մեծամեծներն ստորագրած էին:

Հենրիկոս Գ. իր գեղեցիկ երիտասարդութեանը վրայ ժամանակակիցներէն իբր հզօր, արժանապատիւ եւ բարձր առաքինութեամբը զարդարեալ ճանչցուած էր: Ամէն մարդ ի սիրոյ եւ ի յարդանաց ստիպեալ անոր կը հնապանդէր: Հենրիկոս չէ թէ միայն ուրիշներուն այլ իր վրան ալ խիստ էր, չէ թէ միայն արդարութիւն կը պահանջէր այլ ինք անձամբ նշնն ի դործ կը դնէր:

Հենրիկոս Հոխփուրդի կոմսը՝ Հենրիկոս կայսեր հետ մեծ միրոյ կապակցութեան մէջ էր, վերջինը գահ ելլելուն պէս Հոխփուրդին ամրոցն այցելութեան ելաւ, եւ անոր հետ մէկտեղ ան ներքնատունն իջաւ, ուր Գլաւս Քրայտանիք եւ ուրիշ շատ քաջ անձինք, Աէոբոլուսին համար կեանկերնին զոհած էին: Աս քաջ մարդկան յիշատակին համար եւ ի շնորհակալութիւնն նշն ինչողներուն համար արձան կանդնուեցաւ եւ հոն ինչողներուն համար արձան կանդնուեցաւ աս դամբանագրով “Հոս հանդաշնէրն իրենց հաւատար մունիւն մէջ բարձրէն: Իրենց երիբար որիրով նեղունեան մէջ ըստ բորձութեան իր արեւմուակը վազող ջրայն ընթացքն

շանէ էրենց, : Արեամբ կամ ինսամութեամբ իրարուհետ միացողներն հոս արտաքյ կարգի շարժած իրար գրկեցին: Եւ թէ եւ Հենրիկոս զարմանալի տղան, Գոնրատին վախին համաձայն Գերմանիայի կայսերութեան թագը շառաւ, բայց իր եռանդեամբն, Խորհուրդով ու գործքով Հենրիկոս Գ. ին մեծամբէս օգնական կ'ըլլար, եւ իր գործքերով անոր կը յայտնէր թէ Աստուծոյ իստիւտն ան զնոց հանկանցունէնը շար հզօրակոյն է:

Աս վեհով “Գոնրատ կայսրն ու զարմանալի տղան, աևուամիք եւ պողպատի վրայ փորուած պատկերով զառ եւ քիչ մ'առելի ըմպարակ տպած ու հաստարակած ենք զուարծալի եւ կրթական տեսարակաց իբր ԽԱնրորդ հաստր:

## Ս Տ Ա Ր Ա Վ Ա Գ Ա Վ Բ Ա Կ Ա Վ Ա

Աստրապիային ներքին մասերը:

(Շարունակութիւն եւ վերջ տես [թիւ 9:]

Ասոնցմէ ետքը առանձնականք ալ քանի մը վորք ճանապարհորդութեանց ձեռք զարկին, եւ գաղթականութեանց հարաւային կողմն եղած երկիններն աշքէ անցուցին, եւ Մորամզիմի լիճն եւ անկէ ջրուած երկինները դասն, որոնք ան առենուընէ ի վեր կենդանաբուժութեան համար մեծապէս ծառայեցին: 1824ին Հովիլ ու Հիում ճամբորները Մուրրէյ գետն եւ հիմնական վիթթորիա գաղթականութեան անստացին տեղը գտան, որուն մէջ պարարտ խոտը մատղբութեան արժանի է: Աս վերջինները ծալիքերեայ ճամբորդութեան մէջ վերջապէս հորթ Փիլիբի քով Պատ ծովածոցին ծովեղերը հասան եւ յամփի կողմննէ ուրիշ ծամբով ետ գարձան: Երեք տարի ետքը Ալլէն Քէնինիկմա գաղթականութեան դէպի ի հիւսիսային կողմը հակառակ ուղղութեամբ ճամբայ մը բըռնեց եւ Հանդէր եւ Մուրդին գետերու մէջ եղած կոհաւականեւ գաշտը գտաւ, որ նշնակէս ճարակացատ երկիր մին էր: 1828ին Մժէօրթ նաւագետը վերցիւեալ (թիւ 9) Մազգարիի ճամբան բանեց եւ մինչեւ Տարլինկ գետին եղեցը հասաւ որ Սիսնիէն 500 անգլ. մլնն հեռու է: Ան կողմերը նցն առենուան տիրող չորութենէն հազինակելի վիճակի մը մէջ էին: Տեղացիք անապաններու մէջ կը թափառէին եւ խմած անպիտան ջրերավ՝ մորթի հիւսանդութեամբ կը բունուէին եւ շատերը կը մեռնէին: Թուշուններն արտաքյ կարդի առքութենէն կես մեռածի պէս ծառերու վրայ կը գարեւն: Վայրենի շներն ալ ցորեկ ատեն չօրս կողմը կը պարտէին եւ խիստ նիհարացած էին: Խոկ բարդական յիշատակին հորորովին գաղրած էր: Ճամբորներէն շատերը իփաս աշքից յաւ կը կրէին: Մժէօրթ 1830ին Մորապիմի լիճը բանած գնաց եւ մինչեւ ան կէտար հասաւ ուր առ լիճը Մուրրէյին հետ կը միանար: Խոկ վերջինին ընթացքաց քաջ համագույշաց առ Մուրրէյ կը թափառէր, եւ նցն տեղն Ալլէքանարինա անուանեց, որուն հարուային ծովեղերէն զիվիսական նշմարեց: Անխանջ ծովագետան, որուն շատ բազմութիւն կ'ընկերանար, առ ճամբորդութեամբ գաղթականութեան դէպի ի արեւմուակը վազող ջրայն ընթացքն

իմացաւ, եւ ինք՝ կրնայ հիմակուան հարաւային Աւոտաւաշայի մասը գտնողը համարուիլ:

1837էն մինչեւ 1839 Կրէյ եւ Լաշինկթըն պաշտօնակալներն արեւմտեան եղբերքը նոր տեղեր գտնելու փորձերն ըրին, բայց օդաբամնին արտաքյա կարդի շերմութիւնը, ջոյց պակասութիւնն ու տեղացւոց թշնամութիւնները՝ ստիպեցին զիրենք իրենց ձեռք զարկածը թող տալու, որուն մէջ շատ կրած էին: Մինչեւ հիմակ եղած փորձերն իրնայ բառուիլ որ Աւոտաւալիայի արեւմտեան կողման մեծ մասն ու միջին կամ կենդրոնական Աւոտաւալիա՝ քաղաքականացեալ մարդկան բնակութեան համար բարութիւն անդորժածական է: Կայսր 1841ին Էյր անդզիացին նորէն հասաւատեց, որ Աւոտաւալիային արեւմտեան ծովեզերաց վրայ մինչեւ գեւորդ թագաւոր ծովածոցը գրեթէ 1000 անգու. մզնի չափ ճամբայ ըրաւ. եւ բոլոր առ ճամբարդութեան մէջ արիշ բան չգտաւ բայց եթէ աւազի լեռներ, մերկ ժայռեր եւ շատ հեռաւոր տեղ մը զոլ ջոր:

Պարեթէ մի եւ նոյն ատենները լեհ մին ալ Սթրէչքի անուամբ նոր հարաւային Ուէլմն ու Վան Տիէմնին կողմերը քննեց, Կիբուլէնտի կողմերը գտաւ՝ որ նոյն տեղաց կառավարին անուամբն ասանկ կոչուած էր, եւ հիմակ իր պահնչելի ճարակին համար Վիերարիա գաղթականութեան մէկ մասը կը կազմէ: Բայց նոյն ատենն անցքն արտաքյա կարգի գժուարին էր, որովհետեւ խոտերու մէջ աճած մացաւները կործանած ու տապալած ծառերով մէկ կաեղ՝ ձիուլ անցնին անկարելի կընէին:

### ԹԱՂԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆԻ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՑ ԵՒ ԵՐԱՒԵՍԻՑ

Երաժշտութեան վրայ:

Երաժշտութեամբ՝ (musique) կ'իմացուի ձայներու յատկութեանց ու անոնց գործածութեանց ծանօթութիւնը կամ արուեստը, չեղիւշան (mélodie) մը յատաջ բերելու համար, որն որ պարզ ձայներու կամ նէրունցութեան (harmonie), այս ինքն շատ մէկտեղ հնչուած այցեւայլ ձայներու վրայ կը կայսնայ:

Կուիտո Արեցցոց ֆերարային երաժշտական ձայնից աստիճանն կամ սանդուղը, ինչպէս նաեւ բանալիներն ու ծանօթվեց ձայնանշանները կամ խակերը (notes) գտաւ, որոնք են սւ, րէ, մի, ֆա, սոլ, լա, որոնք գերմանական անուանակոչութեամբ հաւասար են ասոնց, ս, դ, է, լ, գ, ա: Եօթներորդ ձայնանշանը սի, կամ հ, լը Մէկդը անուամբ գաղթացին աւելցուց:

Երաժշտութիւնը՝ չոյնէ (vocal) եւ նուստարական (instrumentale) երաժշտութեան կը բաժնուի, որովհետեւ կամ երգով եւ կամ երաժշտական գործեօք կը կատարուի:

Ձայները (ton) կամ բարձր են եւ կամ ցած:

Երաժշտական անդունու (gammme) ըսելով կ'իմացուի իրարույնշորդ ձայներու շարք կամ կարգ մը զանազան ընկալեալ համեմատութեամբ: Երաժշտական սանդուղն ասիկակ է:



Ինչպէս հոս գրուած երաժշտական սանդուղն կը տեսնուի, Ութերբէ մը (Octave) երաժշտական սանդուղն իրարույնշորդ ութէ ձայներն կը բաղկանայ:

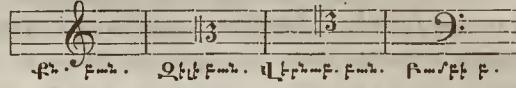
Երաժշտական սանդուղ մը ամբողջ եւ կէս ձայներէն կը բաղկանայ: Դաշնամուրի (Clavecin) վրայ օրինակի աղագու, ամէն մէկ աւաննին ձայն, կէս ձայն է. Երկու կէս ձայները ամբողջ ձայն մը կը կազմն: Խիստ կամ հարժը (Diat) երաժշտական սանդուղն մէջ կէս ձայները երրորդէն չորրորդ, ու եօթներորդէն ութերորդ. կը դրուին: Թայլ երաժշտական

սանդուղի մէջ երկու կէս ձայները երկրորդէն երրորդ ու եօթներորդէն ութերորդ կը նշանակուին:

Հմնգ տողերը, որոնց վրայ երաժշտական ձայնանշանները կը գրուին, Երաժշտական չոյնանշանաւ բուլութական (porté) կ'անուանուին: Առջի տող ըսելով, ամէն անդամ վարինց կ'իմացուի: Տողերուն մէջի միջները, մէջ մէկ ձայնանշան կը բովանդակեն, Ուրեմն ձայնանշաններ կան, որոնք երկայն տողի մը վրայ կը կենան, կան ալ որ միջնական միջնոցներու վրայ: Երկայն տողերուն վրան ու տակը ուրիշ կարծ տողեր ալ կը դրուին, որոնց վրայ նոյնպէս ձայնանշաններ կը նշանակուին:

Բառաւէ (clef) ըսելով կ'իմացուի ան նշանը, որն որ ձայնանշաններուն անունը կ'որոշէ: Չորս այլեւայլ բանալիներէն ամէն մէկը, զատ զատ տողի վրայ կը գրուի, որով ձայնանշանները զանազան նշանակութիւն կ'ունենան:

Այսպէս բանալինը չորս հատ կան. քնարի (violin) կամ Sol կամ G բանալի (la clef de Sol), երկրորդ զիլ բանալի (la clef d' Ut), վերնաբամբի բանալի (la clef d' Ut) ու բամբի բանալի (la clef de Fa):



Քնարի բանալին, երկրորդ տողին վրայ կը կենայ. աս տողը Sol կամ G կ'անուանուի:

Երկրորդ զիլի բանալին, երրորդ տողին վրայ կը կենայ. ուս տողը աս բանալին վրայ Օ կամ Ut կ'անուանուի:

Վերնաբամբի բանալին, չորրորդ տողին վրայ կը կենայ. ուս տողը աս բանալին վրայ Օ կամ Ut կ'անուանուի:

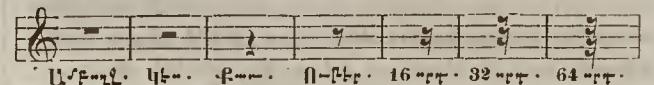
Բամբի բանալին, չորրորդ տողին վրայ կը կենայ, եւ աս տողը աս բանալին վրայ Ֆ կամ Fa կ'անուանուի:

Ամէն մէկ ձայնանշաններն իրենց ձեւին համեմատ, այլ եւ այլ զօրութիւնն ունին, այս ինքն, ամէն մէկն ուրիշներուն համեմատութեամբ երկայն կամ կարծ պիտուր ըլլան, օրինակի աղագու:



Աւզի ձայնանշանը ամբողջ մին է եւ կ'արժէ, երկու կէս, չորս քառորդ, 8 ութերորդական, 16 սամսուլվեցերորդական, 32 երեսունեւերկրորդական, 64 վաթմոնուչորրորդական. Երեկրորդ կէս ձայնանշան է, 3ը քառորդ, 4ը ութերորդական, 5ը սամսուլվեցերորդական, 6ը երեսունուերկրորդական, 7ը վաթմոնուչորրորդական:

Հանդիւց (pause) ըսելով նշան մին է: Աս ալ ամբողջ, կէս, քառորդ, ութերորդ, տասմոնուվեցերորդական, երեսունուերկրորդ, վաթմոնուչորրորդ ունի զոր օրինակ:



Խաղի մը ետեւը կեցող կէտը, նոյնը իր կէս զօրութեամբ չափ կ'երկնցնէն ինչպէս:



կէս ձայնանշան մը կէտով 3 քառորդի զօրութիւնն ունի. քառորդ ձայնանշան մը երեք ութերորդականի; մէկ ութերորդականը երեք 16 երերորդականի, մէկ 16 երերորդականը երեք 32 երերորդականի; մէկ 32 երերորդականը երեք 64 երերորդականի:

Խաղի մ'առջեւ եղած խաչ չի խաղը կէս ձայն կը բարձրացնէ. մէկ ծն խաղի մ'առջեւ, կէս ձայն նոյնը կը ցածցնէ: Լուծման նշանը ծն, խաչն կամ ծնն լուծումը կը յայտնէ:

Բանալույն առջն գրաւած խաչը կամ ծն՝ կը ցուցնէն որ նոյն առջն գրաւածն եւ կամ միջնալին մէջ, որուն վրայ որ առնի կեցած են, որչափ որ ձայնանշան գալու ըլլայ, կէս ձայն մը բարձր կամ ցած աղագու առնուին:

Երկու գլխաւոր հիմնածայներ կան . խիստ կամ կարծր ու թաց : Խիստին մէջ Երբեք (Tierce) մեծ է այս ինքն Երկու ամէ բողջ ձայներէ կը կազմուի : Խոկ թացին մէջ Երբեք պատիկ է , այս ինքն մէջ ամբողջ ու կէս ձայնէ կը կազմուի :

Ամառ (Tempo, Measure) լսելով՝ կիմացրի ժամանակից չափը, այսինքն երգուած երգի մէ գտնեալու շւտը ժամանակը։ Ամանակով բնականապէս կ'որոշուի ձայնանշաններու երկայն կամ՝ կարճ տեւողութիւնը։ Առանց չափի երաժշտութիւն չըլլար, բայց եթէ իսաւնակութիւն մը։ Ամանակին չափը անմիջապէս բանափիւն եռաքը թուանշանով կը նշանակուի։

Յանձնուած բաելով կիմացուի և խաչերու ու իերու նշանները, որոնք բանալիներէն եռքը կը նշանակուին:

Երկու, երեք, չորս մասերով ամանակներ կան, օրինակի համար երկու, երեք կամ՝ չորս քառորդ, կամ՝ ութերորդական։ Ամանակաշափով՝ նշանակուած, քառորդ, ութերորդական եւ ութից ձայնանաններուն թիւերը ամանակին երկայնութիւնը կ'արուն։ Երաժշտութեան երգերը կամ կտորները կացուցանող այլէւայլ ամանակներն ուղղաձիգ գծերով, որոնք չեն էլլու կամ անուին, իբրամէ չեւու կը նշանակուին։

Աղջկէ կարդաւորուած երգիչներու ժողովցոց , ու թատրոնի  
մէջ միշտ երաժշտակետ (maître de chapèle) մէն ներկայ կը գլու-  
խուի , որն որ ամանակ կու տայ , որով երաժշտաներն ու երգիչ-  
ները անոր տուած ժամանակի չափերուն համաձայն կը նուազեն  
կամ կ'երգեն : Ամանակը երաժշտութեան հոգին է , առանց ա-  
մանակի ներգաշնակութիւնն չկայ :

— ၁၅၃ —

## ՄԱՆՐԱԼՈՒՐՔ Եւ ԶՈՒՏՐՑԱԼԻՔ

### Զատկական հաւելիթ :

ԲԱՐԵՎԵՐԱՆ-ՌԻՆ-ՀԱՅ :

(Հարուսակութիւն ու վերջ տես թիւ 9.)

‘Ծերեն՝ աղջկան ըրած առաջարկութիւնը գովելով ըստ  
“Բու բաղձանքդ կ’ուղեմ կատարել. եւ նյոյն ընելու համար  
նախ եւ յառաջ շաբարագործի մը խանութ երթագոր. Մա-  
րիամ ուրախութիւնը չէր կնար բռնել երար տեսաւ որ ծե-  
րը նոր գնուած պարապ հաւելին մէջ իր բոլոր քսակը պար-  
պեց, եւ ընկալափերն ալ մէջ գնելով, վարդագյոյն ժապաւէնով  
զանի կապեց: Քաբարավաճառին (ուիշէնէին) աշկերով՝ լեցուն  
կողովը անձեռոսով մը գոյած էր, Մարիամ իր պարգեւն ալ  
մէջ զնելով, իր մեծ հօրը հետ առ երեկյեան կերակութը տա-  
նողին ետեւէն զային: Տան եօթներորդ գտամիկնը ելան, Մա-  
րիամ հոն կեցաւ եւ կամացուկ մը խեղջ բնակարանին գուռը  
զարկաւ. ձեռքն այլայցութենէ կը գողաք: Դուռը բացուեցաւ  
եւ կէս մը մնաթի նիցին մէջ նիշար տղու մը կերպարանքն ե-  
րեւցաց, Մարիամ զանի ճանչչաւ: Բայց Մարիամ իր այցե-  
լութեան պատճառին վրայ գեռ բան մը շխսած քաբարավա-  
ճառին աշկերով՝ կողովն ապշած տղուն առջին դրաւ եւ գուրս  
աճապարգի, Մարիամ՝ իր գրան քովէն “Զատիկիւն հառէին ծու-  
գուցեց, եւ անսիլիապէս մեծ հօրը քովն աճապարգի՝ որ քանի  
մ’աստիճան վար անոր կը սպասէր: Աս դժբախտներուն զար-  
մացումը խօսքով նկարագրելով կարելի չէ. քանի մը վայր-  
կեան ապշութենէն ետքը իրենց բարերարց ետեւէն վա-  
զեցին, բայց անսկը ոչ սանդուղներուն վրան էին եւ ոչ ալ  
փողցի մէջ կը տեսնուին, իսկ տան պահապանուհին կը հս-  
տատէր թէ ինք բան մը չգիտեր: Կողովնն ծած կցը մէկ դի ա-  
ռին եւ խախուա սեղանի մը վրայ դրին, նոյնպէս կերպարանքն  
ալ անոր վրայ շարեցին: Ակաւառակիներուն պարունակածներն  
պիտի անցյալ հաս մը կը բուրէին, որ աղքատաները հապու-  
րուելով շատ երկայն չկըցան գիմանալ եւ կերակրոյ նստեցան: Է-  
մէն մէկ սկաւառակին՝ Լուգովիլիկոս ուրախութենէն զմայրը  
կը գրէկը: “Աս ինչ ազդուոր հաւկիթ էս, գուշց վերջապէս տղան,  
եւ աշքն անկէ չէր կնար հեռացնել: “Արդեօք մէջն ի՞նչ կայ,:  
— “Բայց, որդեակ ու տես, անշոշան ան սիրուն խամթանիկը  
քեզի համար մէջն շաբարաներ դրած էս: Լուգովիլիկոս նոյն հրա-  
մանը կրկնելու ատեն չժողուց, եւ հաւկիթ թ բացած ատեն,  
սեղանի վրայ սկիբներ թափեցան եւ աննոնց մէջ ծալրուած

թուղթ մալ կար : Մանղարտ մայրը ուրախութեան աղաղակ մը հանեց : “Ո՞չ տէր Աստուած ինչ բարի եսո, գոչց այրին . . .” թող որ նաեւ մեղի իրը հրեշտակ խաւրած անձին ով ըլլան ալ ճանչնանքու : — “Գուցէ ան անձին անունը մէջը գրւած էն . . . Կըսէր Լուդովիկոս եւ թուղթը կը բանար : — “Բայց չե՞ն գոչց յանկած, ” ամեր բնակարանին համար ամբողջ տարրւան փարձեն ընկալագիր մըն էու : Ասոր վրայ մայր ու տղայ ծունդ դրին եւ սրտանց Աստուածոյ շնորհակալ եղան :

Մարիսամ Քրայշայմին հետ կառք մտած եւ տուն դարձած էին։ Մարիսամին ծնողքը՝ Քրայշայմին բերնէն լուսը պատմութենաց տեսէն եղաւ։ պիտօն մեռն ուժէ։ ու ուժէ առաջնաւ

Քանի մը շաբաթ ետք Քրածյայր Մարիամին գալով

զինքր առաւ եւ իր տունը կը տանիքը որ տօնի օրերն իր քավալ անցընէ. եւ Տամբան. “Դիտես, կը սէր մեր բարեբարեալներուն վայ քեզի տեղեկութիւններ ունիմ տալու, ես քու անուամբդ աննոց բան մ'ընելու զբազած եմ, որովհետեւ ըրած ողբանւթիւնդ անսպառող բարեբարութիւնն մըն է, բարեբարութիւնն անունը գործքի մը տելի կը վայելէ: Աս վախճանաւ ես այրի կնիկն իրը պահապանուհի իր տան մէջ առի: Լուգովիկոսն այնչափ ատեն դասատուն պիտի երթայ մինչեւ որ իրեն փոռ կը վայ փորելու արհեստի վարպետ մը գտնեմ, որովհետեւ իրեն հաճելի եղած արհեստն աս է: Լուգովիկոս անանկ վրայ եկած է որ տեսած ատենդ հաղիւ կը Տանչնաս: Ծնորչակալ կ'ըլլամ քեզի աղջիկս որ ինծի այսպիսի զատկական պարգետ մ'ըրիք, փոխանակ Ես քեզի բան մ'ընելու դռն ինծի իրիք, Մարիամ՝ սրտանց կը ծիծաղը մեծ հօրն ասանկ խօսած ատենդ: Երկուքն ալ այրուցն այցելութիւն մ'ըրին որ իր նոր բնակարանին մէջ վայելլապէս շտկուած էր, եւ շաբաթ իրիկուն ըլլարուն համար Լուգովիկոս ալ հօն էր: Տղան դանակով փայտ մը կարտելու վայ էր որ քիչ մը վերջ նաւակին ձեւ առաւ: Մարիամին պարգեւած Նետալին հաւկիթը ապակեայ զանդակի տակ սեղանի մը վայ կը կենար:

Հաստ տարիներէն եւպէն երբոր Մարիամ մեծ խաթռւուն մ'եղած էր, զատկի մը առջի իրիկուն պարզեւ մ'ընդունեցաւ որ էր սիրուն եւ արհեստական կողով մը որուն մէջ թարմ հաւկիթներ կային եւ ասոնց վրայ կապյոտ ժապասէնով սիրուն տատրակ մը հաստատուած էր: Մարիամ աճապարեց որ քակի եւ զատարակն աղատէ, եւ իր մեծ զարմացմամբը թէւելին տակ փղսկրէ փորուած՝ գեղցեցի եւ վարպետական հաւկիթ մը զտաւ եւ հաւկիթին բոլորակին նոյնակէ փղսկրէ չքեզ կազ մ'ապ կար: Անոր քով եղած պղտիկ թղթի կտորը ձեռքն առաւ եւ կարդաց, «Մանզարս տղուն իր բարերարին ունեցած երախտագիտութեանը փոքր նշան մը»: Լուգովիկոս վերջապէս իր երախներուն հասած եւ երեւելի արհեստառոր մ'եղած էր, եւ բնաւ չէր մնուցած որ իրեն պատճառ եղաղը Մարիամն էր, եւ անոր համար աս վարպետի գործքը բանած եւ անով իր բարերարին ունեցած երախտագիտութիւնն ասանած էր:

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՊՐԻԼԻ 24ԵՆ — ՄԱՅԻՆԻ 8

Ա երջապէս եկաւ ան գժբավաստ ժամկ, որուն մէջ մէծա-  
մէծ քանակներ զիմնցը դիմաց կեցած որենին իրարու արեւամբը  
թաթախելու սկսուն: — Բայց մենք մըր ընթերցողաց համառա-օս-  
բաց կարգաւորեալ տեղեկութիւն մը տալու համար, պէտք ենք  
տասնուշինք օր եւ երթաւ: — Գետապնամաժողովի մը համար  
գիտենք որ Աւաստիա կը պահանջէր որ Սարտենիա զինաթափ  
ըլլայ: ու թիշ մէծ տէրութիւններն աս պայմանն ընդունած էին  
բաց Գարդղիս (ընդհանուր զինաթափ ըլլալը) եւ Սարտենիա  
չէնին ընդունած եւ աս կամ ան պատճառաւ իրեն Երկլնցնել  
կ'ուզէին: Աւաստիա տեսնելով որ իրեն Երկլնալով խաղաղու-  
թեան յօյս մը չտեսներ, եւ թէ ասով բոլոր աշխարհէք ա-  
գժբավաս վիճակի մէջ պիտի տասնուշեր, ինը առանձին աս րա-  
նին ձեռք զարկաւ եւ կ'ուզէր կամ զրով Սարտենիան զինա-  
թափ ընել եւ կամ եթէ անով չըլլար ուղաճք զէնքով զրաի  
հանել: Խոր համար արտաօնին սովոր ասաւունք: Պահանջական է:

ժման կոմմնը՝ Ճեւլային օդնական զօրապետի մը ձեռքբով Սարտենիսից պաշտօնելին վերջնագիր մը խաւեց որուն մէջ կը պահանջէր որ Սարտենիս իր զօրքը խաղարծական վիճակի մէջ խոթէ եւ ինքնակամ զօրաց գունդը ցրուէ։ Եւ երեք որ միջոց կու տար բայց աս սահմանը լընդամալէն վերջը որոշ պատասխան մը կը պահանջէր եւ ամէն հոմ պատասխանն իբր զացական կը չամարէր։ Գավուր կոմմը 24 ժամու մէջ ատար պատասխանը տուտ որ էր ժխտական։ Աւստրիա իր զօրացը՝ որուն հրամանատարն է Ճիւլյաց, հրաման տուտա որ Սարտենական սահմանները մտնեն։ Դոյմը սկսաւ ընել Գաղղիա ի նպաստ Սարտենիացոց։ Իրեն աս վիճակի մէջ եղած ատենն Ապրիլի 27ին Անդրլան նորէն միջնորդութիւնն ընել ուղեց։ Աւստրիա զօրացը հրամանն տուտա որ կենան։ Գաղղիա, Կ'ըսէր թէ, եթէ որ Աւստրիա իր վերջնագիրն ետ առնելու ըլլայ ան ատեն մոտածելու կը սկսինք, բայց մի եւ նոյն ատեն իր զօրքերը յառաջ շարժելէն չգագրեցաւ։ 24 ժամ ետքն երբոր Անդրլային աս նոր փորձն ալ անօգուտ եղաւ։ Աւստրիա զօրքերն Բաւելային վայէն երեք զանազան կիտերէն Դիմին գետն անցաւ։ Աստ եւ այժմ Սարտենիսից մէջ եղած Աւստրիայի զօրքը 120,000 է եւ երեք բաժին բաժնուած է, կենդրուական զօրաբաժինը, որուն վայ Ճիւլյա անձամբ կը հրամացէ 60,000 է, աջ թեւելինը, Պէնէտէ-քին իշխանութեան տակ 30,000, իսկ ձախ թիւը Ծովակէլին հրամանատարութեամբը նոյնպէս 30,000։ Ասոնցմէ զատ Աւստրիա Սարտենիսից համար 60,000 պահեստի զօրք պատրաստած է։ Գաղղիա Ման Սէնի Լեռան վրայէն անընդհատ զօրք կը բերէ, եւ որովհետեւ նոյն լեռը գեռ ձիւնով ծածկած էր 4000 հոգի ձիւները մաքրելու զբաղած էին։ Ստորդ է քանի որ ձիւները նոր մաքրուած էին նէ Գաղղիա որչափ կրցաւ զօրքը յառաջ շարժեց, բայց հիմակ գործն աւելի գժուարացաւ։ Լեռան վասն եղած ձիւները բոլոր հալեցան ցեխն անտառնելի է, այնպէս որ թնդանօթները փոխազդեն անկարելի կ'ըլլայ։ Գաղղիա նաև ծովու կողմինէ ալ, այսինքն Մարտիկայէն դէպ ի Ճենովա զօրք կը խաւը ։ որոնք ըստ ումանց 20,000 են եւ ըստ մեծի մասին Զոավելք, որոնք Սարտենիսից գետնին վրայ ուսպ կրիստոնէնին ժողովրդէնէն անանկ ուրախութեամբ ընդունուեցան որ կանայք պատուհաններէն զօրաց վրայ ծագիլ փնջէր կը նետէին։ Ալ համարուի որ Գաղղիա մինչեւ աս օրս 50—60,000 զօրք արդէն Սարտենիա խօմթած է, ի վերայ այսոր ամենայնի դեռ պատերազմելու չափ պատրաստ չէ, որովհետեւ հետերնին ռազմակիթէր (տասնուո) չեն բերած եւ գոնէ երեք շաբաթուան կարօտութիւն ունին ամբողջ պատրաստ բլարու համար։ Աւստրիա Մորդարան եւ Վերչէլլին բռնեց, նոյնպէս Մայիսին 2ին Նովարան առաւ։ Ամսոյս 4ին Դուռինէն հեռագրով կը ծանուցանէն թէ Աւստրիացիք Փօ գետին մէկ Ճիւլյէն անցնելով Դորդունային վրայ կ'երթան։ Թէ՛ Գաղղիացոց եւ թէ՛ Աւստրիացոց բանակին մէջ զործուածներուն անանկ խիստ դաշտութիւն կայ որ նէ ոք կ'իմանայ թէ ի՞նչ կ'ինեն։ Մզդներով հեռու տեղին ներս մարդ թող չեն ի տար։

— Ամենաբարիցի վրայ՝ ասու եւ այժմ Փերտ . Մաքի-  
մլիկան ապիգիքսոյն տեղը՝ Ճիւղյ քաղաքական եւ զինուորա-  
կան կառաւար դրուեցաւ :

Գաղղիսայի Խոտղիսայի Համար սրոշած բանակին Համար Գուրեւէ ու Մարտել ասանկ կը գրէ։ Գաղղիսայի Խոտղիսայի համար պատրաստած բանակը 270.000ի կը հանի, սրոնց 100.000 կիոնի քավերն, 10.000 Կարի եւ Լա Սօսի մէջ, 10.000 Կրէ-նոսիլի քովելը, իսկ 50.000 Մարտէլի, Վալասնսի եւ Լիռնի մէջ։ Ասանցմէ զատ նաեւ 100.000ով պահէնստի գումարտակ մ'ալ կը պատրաստւի։ Իսկ Մարտէնիսացիք ընդ ամէնը նաեւ աշատակամ զինուորեաներն ալ 194.300ի կը հանի։ Բայց պատերազմական գիրքերն ու քաղաքները բռնելին ետքը, ազատ դաշտի մէջ պատերազմիլու համար հաջու 40.000 կինայ ունենալ։

Գարզիա իր բանակներու զլութին անցնելու զօրավարներ՝ հետեւեալներն որոշեց. Պարակէ ա'թիկէ ալպեան բանակին առա-

զին, Ամագ Ամահոն երկրորդին, Գամանդոսկէր երրորդին եւ Նիլ Հռոբերտ գումարտակիներու:

Առաջին Ապահով Հետեւեալը կը հրատարակէ

Սարտինեայի մէջ եղած զրգութեան հոգին Խտալիսյի  
նաեւ միւս մասերու վոյ աւ տարածուելու սկսաւ։ Ապրիլի  
28ին Թուուկանայի մեծ դուքսը գեսապանները ժողուելով իմացուց  
թէ ինք Լայամթիգու մարգէղին յանձնած էր որ նոր զահինձ մը  
կաղմէ, ասի իր բարեկամներով մէկտեղ զինքն հրաժարելու ստիպած  
ըլլայ. բայց ինք ամենեւն չըրաժ արիր, եւ որովհետեւ իր զօրքերէն  
թողեալ լրեալ է, երկիրը թող կու տայ կ'ելլէ։ Ժողովաւրդը  
փողոցներու մէջ պարտելով “Ալեցցէ Գալլիա, Կեցցէ Խոտալիա,  
կը գոչէր։ Մեծ դուքսը նոյն իրիկուն ժաման հին Պոլունեա զնաց։  
Երաքի լուրերը կը հաստատեն թէ ասկէ Լումպարախ հստա եւ  
վիճնա կը սպասուի։ Կարողէ մեւնանք մեծ դրսին պաշտօնակա-  
լաց եւ զօրավարաց խոստացած են որ իրենց պաստամբական  
խորհուրդը չափուելու եւ յաղթուելու ըլլան, ետք զիրենիք  
Գալլիայի բանակին մէջ կ'ընդունին եւ իրաքանչւերոց պատիւը  
կը պահէն։

Նոյն խռովութիւնները պատսհեցան եւ նոյն աղքատաց-  
բուռթիւնը յառաջ եկաւ նաեւ Մասսա, Գալլիաս եւ Մոռե-  
նայի մէջ, քիչ մը վերջը նաեւ Լուքայի մէջ; Քրիստութիւնը  
տուեն փախան :

Հուք.քայլինները նոյն փորձն ընթէլէն ետքը՝ մաքերնին փոխելով նորէն իրենց զքսոյն կողմը բռնեցին, ի բաց առեալ քանի մը պաշտօնականներէն որոնք Սարտենիա անցան :

Նոյն տեսակի լուրերը Հռոմայի տէրութեան մէջ ալ անպակաս են : Գաղղիացիք իրենց զօրաց մէկ մասը նոյն քաղ.քէնչ հանեցին եւ հռն միայն 2000 հոգի մնաց : Զատկի օրը կ'ըսէ Մահմէտօց, Ա. Պէտրոսի հրապարակի մէջ օրհութիւն առնելու ժողոված բազմութիւնը "Կեցցէ՛ Գաղղիա, կեցցէ՛ Իտալիա, պոռալու սկսան : Թէ եւ ապստամբութիւն մը չելաւ բայց հոգիները շատ գրգռած են : Ս. Հայրը փախէլու կը պատրաստուի բայց Գաղղիացիք վնիքը կէտ մը բռնած են, եւ միայն Գաղղիա փախչին իրեն թոյլ կու տան :

— Գերմանիայի գտշնակցութեան ժողովի մէջ խօսուածին համաձայն Գերմանիա քիչ ատենուան մէջ դաշնակցութեան 10 գումարտակները պիտի կազմե, որոնցից 3ը Աւստրիայէն 3ը Պրուչէն եւ 4ը մէկաւ գերմանական դաշնակիցներէն պիտի բաղկանայ: Գերմանիան չկրնար անտարբեր աշօթ տեսնել Գաղղիայի Լօֆտարինկիայի եւ Էլսասի մէջ ժողոված բանակը: Ասյիշեալ առեղեաց մէջ Գաղղիա 21 վաշու ձիաւոր ժողովածէ, նոյնակի մ'ալ Գաղղիայի հիւսիսային կողմը պատրաստ կը ենաս:

— Բողըր Աւատրիսյի մէջ ժողվուրդը տէրութեան վիճակին վրայ մեծ գումար ու սէր կը ցուցինք: Եշրկիբն զիմանոր քաղաքներուն հասարակութիւններն իրենց ծափառին ազատակամ զիմուուրներ կը ժողվենք կը հագուեցնեն եւ կը կրթեն եւ տէրութեան ընդայել կ'ուզեն: — Մասնաւոր ընկերութիւններ կը կազմուին դրամով ալ օգնութիւն ընելու համար: Թրարբեաւի աղնուականներն պատերազմի համար հարկաւոր եղած ձիերն իրենք իրենցմէ հոգալը վրանին առին: Առանձնահակներ ունանք ձի ունանք դրամ կը մասուցաննեն տէրութեան: Աւատրիսյին զրեթէ ամէս քաղաքներէն կայսեր պատգամուռնութիւններ կու գան եւ այսպիսի Տիենաժամի մէջ իրենց հաւատարմութեան գրերը կը մասուցաններ:

— Կ'ըսուի թէ Թուսաստոն ալ Լիւտէրս զօրաւարին  
Հրամանատարութէամբ՝ Պէտապահեային սահմաններու վրայ  
եղաւ ու մասնակի ևսու սեւու մաս ու առաջ

— Պերլին 5 Մայիսի : Պատգամանուրաց այսօրուան նիւթեց, մասնաւոն պահպան առաջնութեան հետեւ բարեկարգ է:

տին մէջ արտաքիր գործոց պաշտօնաւ հսկուալու առ առաջ առաջայ Պատերազմին սկսելուը : Խաղաղութիւնը հաստատվելու բոլոր փոյթը լը պարապի, ելաւ : Մենք ասոր վրայ կը ցաւինք, եւ մեր տէրութիւնն իր օրոշմանց վրայ հաստատուն կը մնայ : Մինչեւ հիմայ խաղաղութիւնը հաստատուն պահելու փոյթը հիմակ եւրոպական հաստատութիւնը դահնւա պէտք է ուժանի : Անոր համար մեր բոլոր զօրութեամբը պատերազմի ոտքի վրայ պիտի ըլլանիք :